

CS MP300

BEDIENUNGSANLEITUNG



- **PLL Stereo Radio**
- **RDS (Radio Data System) Funktion**
- **CD / MP3 - Player**
- **Automatische Senderspeicherung**
- **Abnehmbares Bedienteil (Diebstahlschutz)**

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.

AEG



Sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf des AEG CS MP300 Autoradios.

Damit Sie Ihr Gerät komfortabel bedienen können, lesen Sie bitte auf den folgenden Seiten nach, wie Ihr Gerät funktioniert.

Unser Ziel ist es, Ihnen die Möglichkeit zu bieten, das volle Potential Ihrer Anlage auf einem sicheren Lautstärkeniveau ausschöpfen zu können. Einem Niveau, das den Ton laut und deutlich und ohne störendes Plärren bzw. Verzerrungen erklingen lässt und, das Wichtigste, ohne Ihr sensibles Gehör dabei negativ zu beeinflussen. Beachten Sie, dass Töne und Klänge trügerisch sein können. Mit der Zeit passt sich das Gehör an die höhere Geräuschkulisse im Fahrzeug an, was dazu führen kann, dass Sie das Lautstärkeniveau höher einstellen als nötig. Das kann schädlich für Ihr Gehör sein. Schützen Sie sich davor, indem Sie die Anlage auf ein Niveau einstellen BEVOR sich Ihr Gehör an eine zu große Lautstärke anpasst hat.

Einstellen eines sicheren Lautstärkeniveaus:

- Stellen Sie den Lautstärkeregler auf ein niedriges Niveau
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke bis Sie den Klang klar und deutlich wahrnehmen können.

Ist die Anlage auf ein sicheres Lautstärkeniveau eingestellt:

- Speichern Sie die Einstellungen und belassen sie so

Nehmen Sie sich dafür eine Minute Zeit; Sie vermeiden so Gehörschäden.

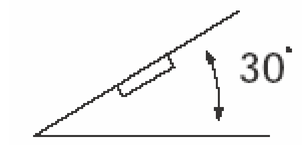
Über dieses Handbuch

Dieses Gerät enthält einige hoch entwickelte Funktionen, die einen hochwertigen Empfang sowie eine leichte Anwendung garantieren. Jedoch erklären sich viele dieser Anwendungen nicht von selbst. Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, das volle Potential dieser Funktionen auszuschöpfen und Ihr Hörvergnügen zu maximieren. Wir empfehlen Ihnen, sich mit den Funktionen und deren Anwendungen durch das Lesen dieses Handbuches vertraut zu machen, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Es ist besonders wichtig, dass Sie die Vorsichtsmaßnahmen auf der folgenden Seite und in weiteren Teilen des Handbuches lesen und beachten.
In diesem Handbuch wird die Grundanwendung jeder Funktion (z.B. das reine Abspielen von Musik) am Anfang der Beschreibung kurz erläutert.

Installation

Hinweis:

- Wählen Sie zum Einbau des Geräts einen geeigneten Platz, damit alle Tasten bedient werden können.
- Bevor Sie das Gerät komplett einbauen schließen Sie kurzzeitig die Kabel an, um zu überprüfen, ob das Gerät funktionstüchtig ist.
- Um eine korrekte Installation sicherzustellen, verwenden Sie nur Teile, die zur Geräteeinheit gehören. Das verwenden falscher Teile kann zu Fehlfunktionen führen.
- Fragen Sie den nächsten Fachhändler, wenn der Einbau in Ihrem Auto das Bohren von Löchern erfordert.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es den Fahrer beim Fahren nicht stört und keine Verletzungsgefahr für die Passagiere bei plötzlichem Bremsen darstellt.
- Übersteigt der Einbauwinkel 30 Grad (horizontal), kann das Gerät nicht seine optimale Leistung erbringen.



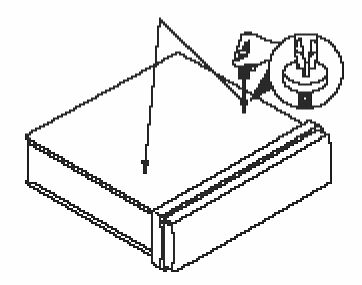
- Bauen Sie das Gerät nicht an einem Platz ein, wo es hohen Temperaturen (z.B. neben der Heizung), direktem Sonnenlicht, starker Verschmutzung und starken Erschütterungen ausgesetzt ist.

Einbau in eine DIN- Schacht mit Vorder- oder Rückseitiger Befestigung

Das Gerät kann in eine DIN- Schacht eingebaut werden und entweder vorderseitig (herkömmliche Weise) oder rückseitig (verwenden Sie hierfür die vorgebohrten Löcher) befestigt werden. Nähere Erläuterungen zu den beiden Einbauweisen finden Sie auf den folgenden Seiten.

Schrauben entfernen

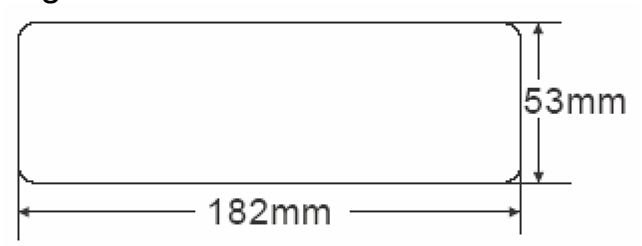
Bitte entfernen Sie vor dem Einbau des Geräts die beiden Schrauben.



Vorderseitige Befestigung (Methode A)

Öffnung im Armaturenbrett (DIN- Schacht)

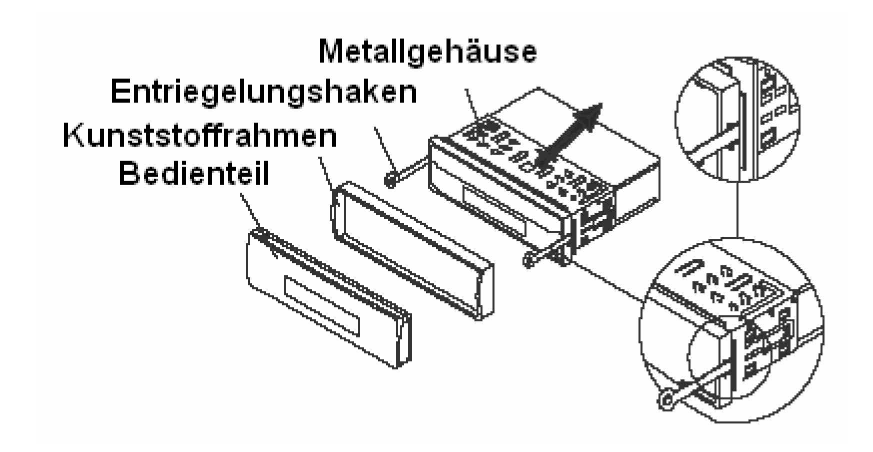
Dieses Gerät kann in jedes Armaturenbrett eingebaut werden, welches eine Öffnung mit folgenden Maßen hat:



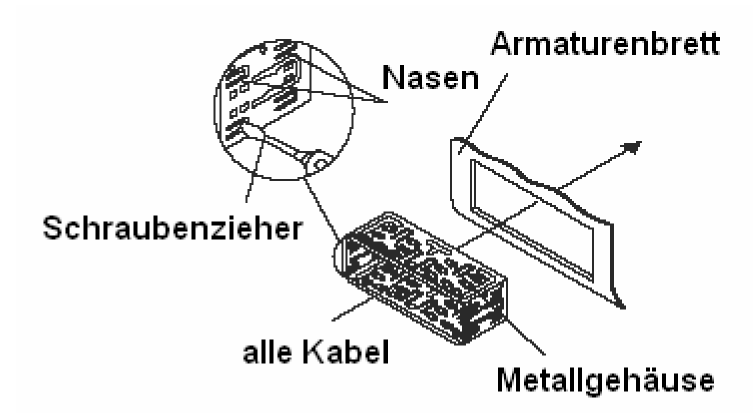
Geräteeinbau

Bevor Sie mit dem Einbau beginnen überprüfen Sie alle Anschlüsse und gehen Sie dann nach folgenden Schritten vor:

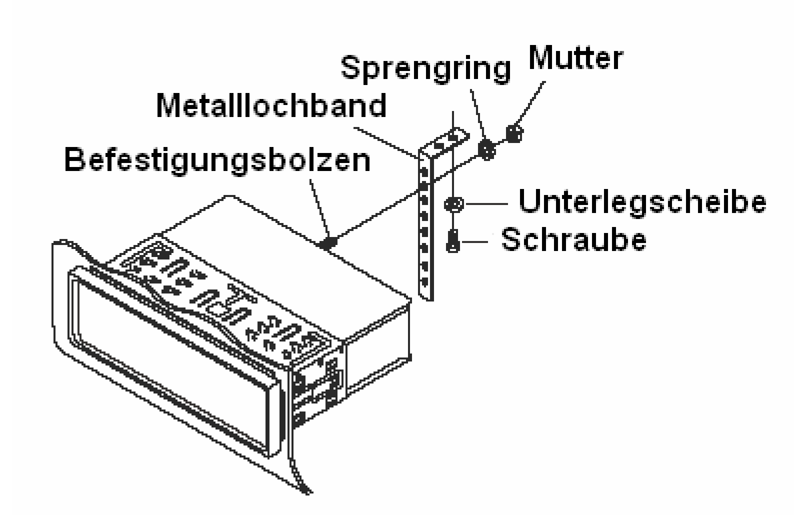
1. Stellen Sie sicher, dass die Zündung des Autos aus ist. Entfernen Sie anschließend das negative Batteriekabel des Autos.
2. Trennen Sie den Kabelbaum und den Antenne.
3. Drücken Sie die OPEN- Taste (7) und entfernen Sie das Bedienteil von der Geräteeinheit (siehe „Das Bedienteil entfernen“).
4. Heben Sie die Oberseite des Kunststoffrahmens leicht an und ziehen sie diesen vom Gerät ab.
5. Zum Herausziehen der Geräteeinheit aus dem Metallgehäuse setzen sie die mitgelieferten Entriegelungshaken an beiden Seiten in die dafür vorgesehenen Öffnungen ein und ziehen Sie dann das Gerät aus dem Metallgehäuse.



6. Schieben Sie das Metallgehäuse in den Schacht und biegen Sie mit einem Schraubenzieher die Nasen so, dass das Metallgehäuse sicher im Schacht verankert wird.



7. Schließen Sie nun den Kabelbaum und die Antenne wieder an. Achten Sie darauf, dass keine Leitungen geknickt oder eingeklemmt werden.
8. Schieben Sie nun das Gerät in das Metallgehäuse bis es einhakt.
9. Um einen sicheren Halt des Geräts zu gewährleisten, befestigen Sie das mitgelieferte Metalllochband an der Rückseite des Geräts. Die andere Seite des Metalllochbandes wird am Fahrzeug befestigt. Das Metalllochband dient gleichzeitig der Erdung.



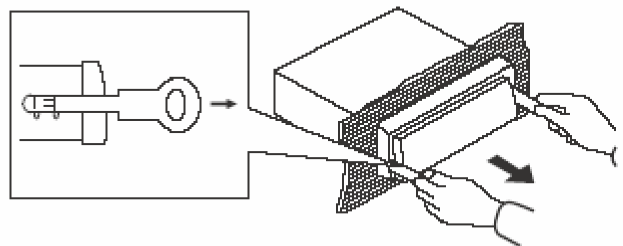
10. Schließen Sie das Batteriekabel wieder an. Stecken Sie den Kunststoffrahmen auf das Gerät. Und setzen Sie das Bedienteil wieder an das Gerät.

Ausbau des Geräts

1. Stellen Sie sicher, dass die Zündung des Autos aus ist. Entfernen Sie anschließend das negative Batteriekabel des Autos.
2. Entfernen Sie das Metalllochband vom Gerät (falls es eingebaut ist).

AEG

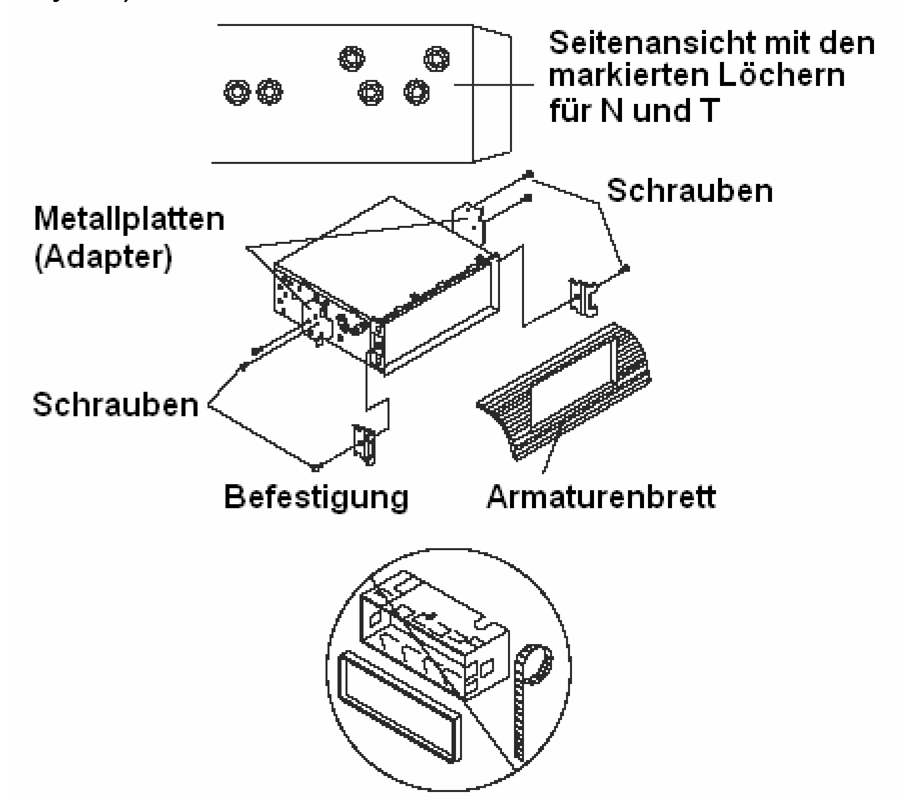
3. Drücken Sie die OPEN- Taste (7) und entfernen Sie das Bedienteil von der Geräteeinheit (siehe „Das Bedienteil entfernen“).
4. Heben Sie die Oberseite des Kunststoffrahmens leicht an und ziehen sie diesen vom Gerät ab.
5. Zum Herausziehen der Geräteeinheit aus dem Metallgehäuse setzen sie die mitgelieferten Entriegelungshaken an beiden Seiten in die dafür vorgesehenen Öffnungen ein und ziehen Sie dann das Gerät aus dem Metallgehäuse.



Rückseitige Befestigung (Methode B)

Haben Sie einen Nissan oder Toyota, dann gehen Sie beim Geräteeinbau nach folgenden Schritten vor:

1. Befestigen Sie die mitgelieferten Metallplatten (Adapter) an den dafür vorgesehenen Stellen (gekennzeichnet mit N für Nissan bzw. T für Toyota) am Gerät.



2. Entfernen Sie an beiden Seiten die Befestigungen für den Vorderseitigen Einbau.

3. Befestigen Sie nun das Gerät mit den Metallplatten (Adaptern) an den dafür vorgesehenen Stellen im Fahrzeug.

Hinweis: Bei dieser Einbaumethode werden das Metalllochband, der Kunststoffrahmen und das Metallgehäuse nicht benötigt.

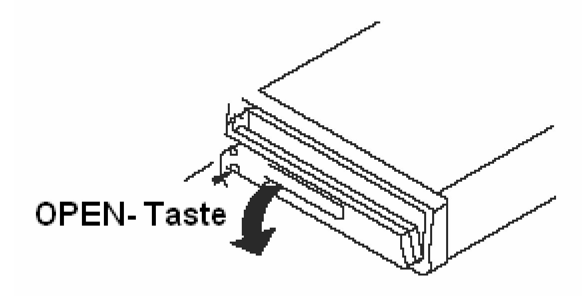
Lieferumfang

-Ein Bedienteil mit Schutzhülle (Etui)
- Ein Radio CS MP300
- Eine Bedienungsanleitung
- Zwei Entriegelungshaken
- Ein abziehbares Metallgehäuse
- Ein Metalllochband (noch nicht gebogen)
- Zwei Metallplatten

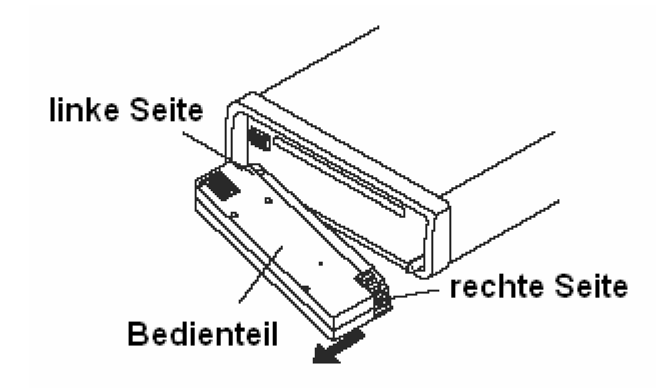
Das abnehmbare Bedienteil

Das Bedienteil entfernen

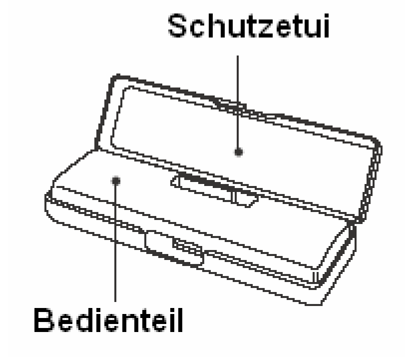
1. Drücken Sie die OPEN- Taste (7) und das Bedienteil klappt nach unten.



2. Zum Abnehmen des Bedienteils heben Sie es leicht an, dann ziehen Sie zuerst die rechte Seite aus der Verankerung und dann die linke Seite.

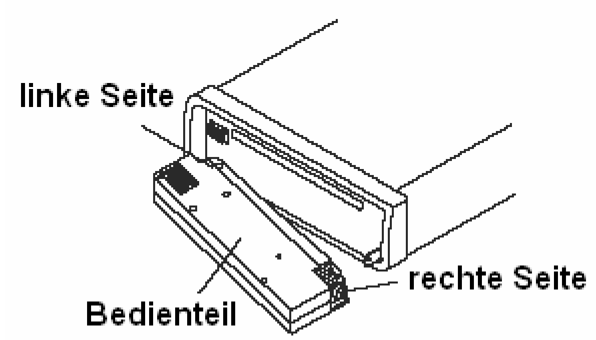


3. Für ein sicheres Aufbewahren des abgenommenen Bedienteils legen Sie in das dafür vorgesehene Schutzetui.

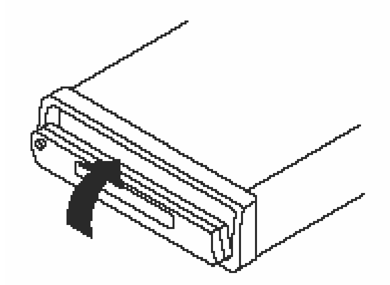


Das Bedienteil anbringen

1. Zum Anbringen des Bedienteils setzen Sie zunächst die linke Seite ein und klappen Sie dann die rechte Seite in die Verankerung.



2. Haben Sie beide Seiten des Bedienteils am Gerät fixiert, klappen Sie es nach Oben und drücken Sie es an das Gerät.



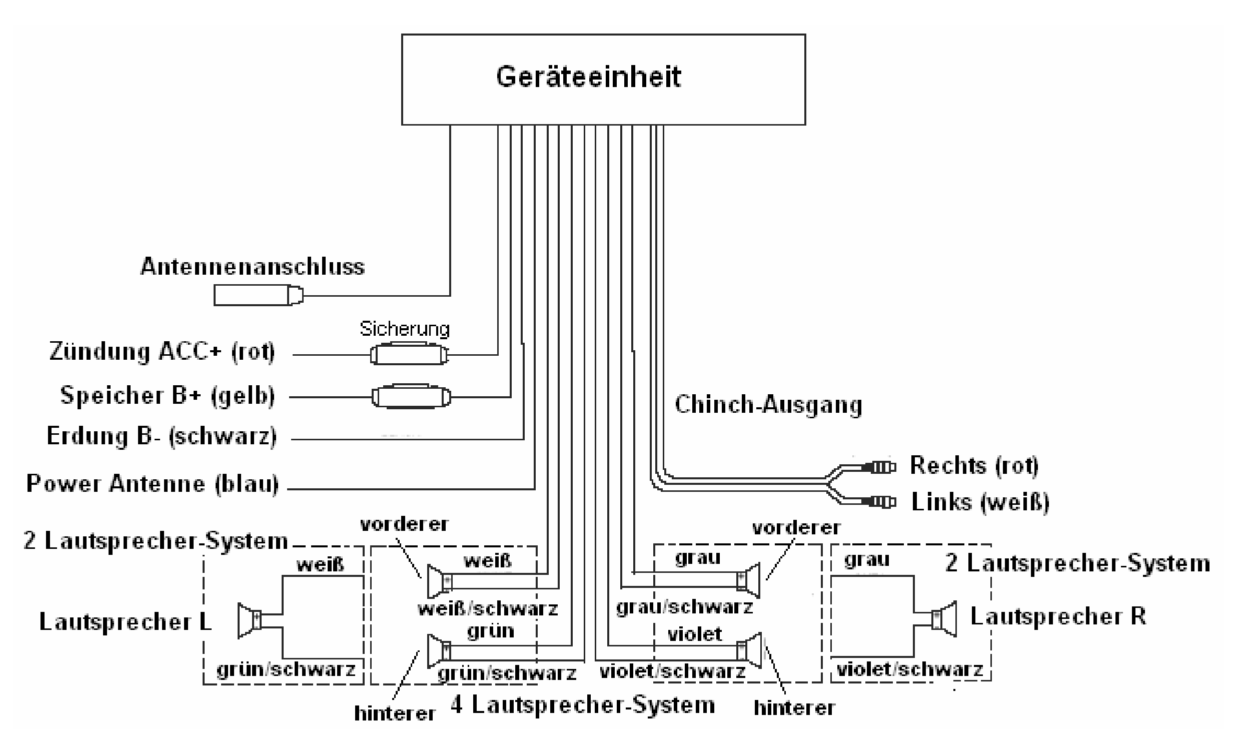
3. Wurde das Bedienteil nicht korrekt eingesetzt, werden im Display nicht alle Segmente angezeigt. Drücken Sie die OPEN- Taste (7) und versuchen Sie das Bedienteil erneut korrekt einzusetzen.

Zum Umgang mit dem Bedienteil

1. Lassen Sie das Bedienteil nicht fallen.
2. Üben Sie keinen Druck auf das Display und die Funktionstasten aus, wenn das Bedienteil heruntergeklappt bzw. abgenommen ist.

3. Fassen Sie nicht auf die Kontakte des Bedienteils und der Geräteeinheit. Dies kann zu einem schlechten elektrischen Kontakt führen.
4. Hat sich Schmutz an den Kontakten festgesetzt, dann reinigen Sie die Kontakte mit einem sauberen und trockenen Tuch.
5. Setzen Sie das Bedienteil keinen hohen Temperaturen und direkten Sonnenlicht aus.
6. Vermeiden Sie den Kontakt das Bedienteils mit löslichen Mitteln (z.B. Benzol, Verdünner oder Insektenvernichtungsmittel).
7. Versuchen Sie nicht das Bedienteil auseinanderzubauen.

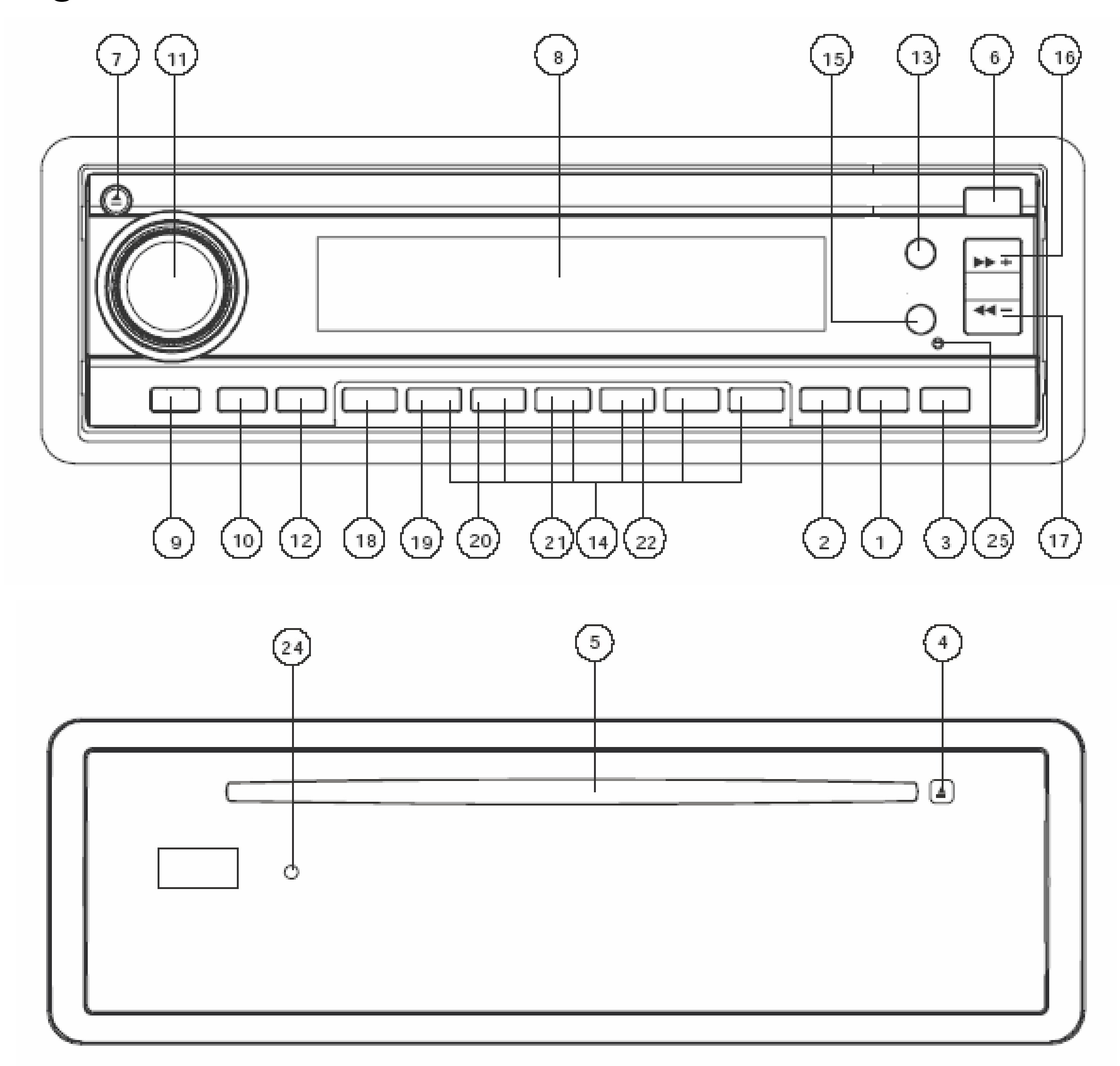
Anschließen der Kabel



Hinweis:

1. Für das 2 Lautsprecher-System sind die Kabel (weiß, grün/schwarz, grau und violett/schwarz) nicht verbunden und nicht isoliert.
2. Lassen Sie die Fadereinstellung in Mittelposition, um das eingestellte Volumenniveau beizubehalten.

Lage der Bedienelemente



1. PTY- Taste
2. TA- Taste (Verkehrsmeldungen)
3. AF/REG- Taste
4. EJECT- Taste
5. CD- Schlitz (CD Laufwerk)
6. MOD- Taste (Modus)
7. OPEN/CLOSE- Taste (Öffnen/Schließen)
8. DISPLAY
9. POWER- Taste (Ein- / Ausschalten)
10. SEL- Taste (Auswahl)
11. VOLUME- Knopf (Lautstärkeregler)

12. EQ- Taste (Equalization)
13. BND/LOU- Taste
14. Funktionstasten (1-6)
15. DSP- Taste (Anzeige)
16. MANU/SKIP- Taste ►►+
17. MANU/SKIP- Taste ◄◄-
18. AS/PS- Taste
19. PAU- Taste (Pause)
20. SCN- Taste (Titel anspielen)
21. RPT- Taste (Titel wiederholen)
22. SHF- Taste (Zufallswiedergabe)
23. nicht belegt
24. LED
25. RESET- Taste (Zurückstellen)

Funktion der Bedienelemente

Das Gerät ein-/ ausschalten

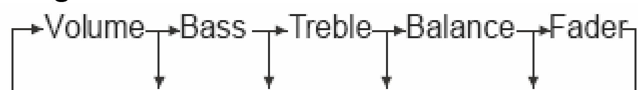
Drücken Sie eine beliebige Taste (außer die OPEN/CLOSE- Taste (7) und die EJECT- Taste (4)), um das Gerät einzuschalten.
Drücken Sie die POWER- Taste (9), um das Gerät auszuschalten.

Freigabe des Bedienteils

Drücken Sie die OPEN/CLOSE- Taste (7), um das abnehmbare Bedienteil freizugeben.

Sound einstellen

Drücken Sie die SEL- Taste (10), um den gewünschten Modus zu wählen. Die verschiedenen Modi werden in folgender Reihenfolge aufgerufen:



Indem Sie den VOLUME- Knopf (11) drehen, können Sie die jeweils gewünschte Qualität einstellen.
Halten Sie die SEL- Taste (10) für ein paar Sekunden gedrückt, in dem zyklischen Modus können Sie folgende Funktionen wählen:

TA SEEK or ALARM → PI SOUND or MUTE
MASK DPI or ALL ← RETUNE L or S
→ BEEP 2'nd or OFF

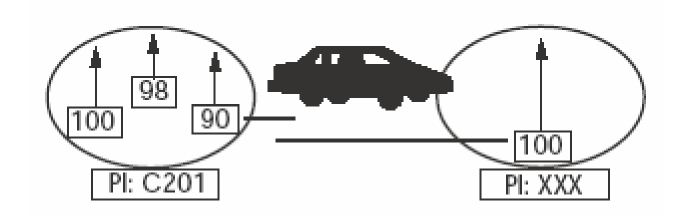
TA Suche oder Alarm

TA Suchen- Modus: Wenn ein neu eingestellter Sender nach ein paar Sekunden keine TP- Informationen sendet, sucht das Radio den nächsten Sender (nicht den gleichen wie eingestellt) mit TP-Informationen. Geht die TP- Information bei dem eingestellten Sender verloren, kann eingestellt werden nach wie viel Sekunden (RETUNE SHORT – 30 Sekunden oder RETUNE LONG – 90 Sekunden) das Radio den gleichen Sender mit TP- Informationen auf einer anderen Frequenz suchen soll. Kann das Radio bei einem Durchlauf den Sender nicht finden, geht es automatisch zum nächsten Sender mit TP-Informationen.

TA ALARM- Modus: In diesem Modus ist der automatische Suchlauf deaktiviert. Stattdessen ertönt zweimal Piep (ALRAM). Wenn ein neu eingestellter Sender nach ein paar Sekunden keine TP- Informationen sendet, ertönt das piepen. Geht die TP- Information bei dem eingestellten Sender verloren ertönt ebenfalls das piepen. Hat der neu eingestellte Sender kein RDS- Signal wird die PI Suche unterdrückt.

PI SOUND oder PI MUTE

Wenn Sie in einen kritischen Bereich fahren, in den zwei unterschiedlichen Sendern das gleiche AF- Signal senden (z.B. 100MHz) und das Radio trotz unterschiedlichem PI- Code den Sender wechselt, ertönt ein kurzes Piepen.
Halten Sie sich längere Zeit in so einem kritischen Bereich auf, kann es zu ungewolltem Hin- und Herspringen zwischen den Sendern kommen. Dies kann das Radio nicht komplett ausschalten, es versucht das Problem zu verringern.





Sollte das Problem weiterhin bestehen, können Sie den Piepton auch abschalten.

RETUNE L (Suchlauf lang) oder RETUNE S (Suchlauf kurz)
Ist der automatische Suchlauf für AF bzw. PI eingeschaltet, durchsucht das Radio bei schwächer werdendem Empfang alle Frequenzen nach demselben PI- Code. Findet es im ersten Suchlauf keine Frequenz mit demselben PI- Code bleibt es bei der letzten Frequenz und wartet:
im Retune L- Modus -> 90 Sekunden
im Retune S- Modus -> 30 Sekunden
bis es wieder einen PI- Code empfängt.

Lautstärke

Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) für mehrere Sekunden, um den Bassverstärker einzustellen. Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) erneut für mehrere Sekunden, um den Bassverstärker auszuschalten.

Anzeige

Drücken Sie die DSP- Taste (15), um die Anzeigefunktionen in folgender Reihenfolge aufzurufen:

-RDS- Signal wird empfangen im Radiomodus:
-> PS -> CT -> FREQ -> PTY ->
im CD- Modus:
-> CD -> CT -> PS -> FREQ -> PTY ->

-Auf dem Display steht „NO CLOCK“ oder „NO PTY“, wenn keine CT- oder PTY- Informationen empfangen werden.

-Kein RDS- Signal wird empfangen im Radiomodus:
-> „NO CLOCK“ -> FREQ -> „NO PTY“ ->
im CD- Modus:
-> CD -> CT -> FREQ -> „NO PTY“ ->

Jede Anzeige bleibt für einige Sekunden im Display stehen, bevor wieder auf die erste Anzeige zurückspringt.

Hinweis: CT – Uhrzeit
FREQ – Frequenz

Equalization (Abstimmung)

Drücken Sie die EQ- Taste (12), um die Abstimmungsfunktion aufzurufen und um den gewünschten Audiomodus vorzuwählen. Es gibt folgende fünf Möglichkeiten einzustellen:

→FLAT→CLASSICS→ POP M→ROCK M→DSP OFF

Display (LCD)

Auf dem Display (8) werden die aktuelle Frequenz und die aktivierten Funktionen angezeigt.

Blinkende LED

Wurde das Bedienteil nicht korrekt an die Geräteeinheit angebracht blinkt die LED (24).

RESET- Funktion (Zurückstellen)

Die RESET- Taste (25) kann nur mit einem dünnen länglichen Gegenstand gedrückt werden.
Die RESET- Taste kann aus folgenden Gründen gedrückt werden:
- Um die Ausgangsinstallation wiederherzustellen, wenn das Gerät eingebaut ist.
- Keine der Funktions- Tasten reagiert mehr.
- Im Display erscheint das ERROR Symbol.

Hinweis: Sollte das Gerät nach dem Drücken der RESET- Taste (25) nicht funktionieren, dann säubern Sie bitte die Kontaktstellen des Bedienteils mit einem mit Isopropylalkohol gedrängten Baumwolltuch.

Radio- Funktionen

In den Radio- Modus wechseln

Drücken Sie kurz die MOD- Taste (6), um in den Radiomodus zu gehen. Im Display erscheinen der Radiomodus und die Frequenz.

Den Frequenzbereich wählen

Drücken Sie im Radiomodus die BND/LOU- Taste (13) um den gewünschten Bereich zu wählen. Der Bereich ändert sich folgender Reihenfolge:

→ FM1 → FM2 → FM3 → FM

Sender einstellen

Drücken Sie die MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder die MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17) kurz, um die automatische Sendersuche zu starten. Halten Sie eine der beiden Taste für ein paar Sekunden gedrückt, wird die manuelle Sendersuche aktiviert - im Display steht „MANUAL“. Wird dann keine der beiden Tasten weiter gedrückt, stellt sich die automatische Sendersuche wieder ein - im Display steht „AUTO“.

AEG

Automatische Senderspeicherung und Programm scannen

Automatische Senderspeicherung: Drücken Sie für ein paar Sekunden die AS/PS- Taste (18) – das Radio durchsucht den gegenwärtigen Frequenzbereich und überprüft die Signalstärke bei einem Durchlauf. Anschließend werden die sechs signalstärksten Sender auf den Speichertasten 1 – 6 gespeichert.

Programm scannen: Drücken Sie kurz die AS/PS- Taste, um den Frequenzbereich nach signalstarken Sendern zu durchsuchen. Wurde ein Sender mit einem starken Signal gefunden wird die Suche für ein paar Sekunden unterbrochen und Sie hören den Sender, dann wird mit der Suche fortgefahren.

Manuelle Senderspeicherung

Drücken Sie eine der sechs Funktionstasten (14), um einen gespeicherten Sender aufzurufen. Halten Sie eine der sechs Funktionstasten (14) für ein paar Sekunden gedrückt (es piept zweimal), um den eingestellten Sender auf dieser Taste zu speichern.

RDS (Radio Data System) Funktion

RDS Modus einstellen: Drücken Sie die AF/REG- Taste (3), um den RDS Modus an- bzw. auszuschalten.
Ist der RDS Modus eingeschaltet steht im Display „AF“ und der Programmname des RDS Senders. Geht das RDS Signal verloren blinkt „AF“ im Display.
Im Display erscheint „ALARM“, wenn eine dringende Meldung angesagt wird, gleichzeitig wird die Lautstärke automatisch auf das eingestellte Lautstärkeniveau angehoben, wenn der Lautstärkeregler auf leise eingestellt ist.

Regionalprogramm Funktion: Drücken Sie die AF/REG- Taste (3) für ein paar Sekunden um den Regionalmodus an- bzw. auszuschalten. Einige Sendestationen ändern während eines bestimmten Zeitabschnitts ihr normales Programm in ein regionales Programm und umgekehrt. Wird ein Regionalprogramm empfangen bleibt der eingestellte Sender unverändert. Wird kein Regionalprogramm empfangen, kann nach einem Sender mit Regionalprogramm gesucht werden.

PTY benutzen, um ein Programm einzustellen: Mit der PTY- Taste (1) können Sie folgende Modi einstellen:

→PTY MUSIC group→PTY SPEECH group→PTY off

1. PTY MUSIC group (=Programmtyp Musik)
2. PTY SPEECH group (=Programmtyp Sprache)



3. PTY off (=Funktion Programmtyp ausgeschaltet)

Haben Sie ein PTY Programm gewählt sucht das Radio nun nach entsprechenden Sendern. Hat es einen Sender gefunden wird die Suche angehalten.
Wird die PTY Information nicht mehr empfangen geht das Radio in den Normalmodus zurück, der Sender bleibt eingestellt.
Im ausgewählten Modus PTY Programm sind die vorgespeicherten Sendertasten wie folgt belegt:

PTY- MUSIC group (Programmtyp Musik)

	English	**Deutsch**
1.	Pop M, Rock M	Popmusik, Rockmusik
2.	Easy M, Light M	Leichte Musik
3.	Classic M, other M.	Klassik, andere Musik
4.	Jazz, Country	Jazz, Country
5.	Nation M, Oldies	Schlager, Oldies
6.	Folk M.	Volksmusik

PTY- SPEECH group (Programmtyp Sprache)

	English	**Deutsch**
1.	News, Affairs, Info	Nachrichten, Ereignisse, Informationen
2.	Sport, Educate, Drama	Sport, Bildung, Drama
3.	Culture, Science, Varied	Kultur, Wissenschaft, Verschiedenes
4.	Weather, Finance, Children	Wetter, Finanzen, Kinder
5.	Social, Religion, Phone in	Soziales, Religion, Hörerbeteiligung
6.	Travel, Leisure, Document	Reisen, Freizeit, Dokumentar

Verkehrsmeldungen hören: Mit der TA- Taste (2) können Sie folgende Einstellungen vornehmen. Drücken Sie die TA- Taste (2) kurz, um den Verkehrmeldemodus an- bzw. auszuschalten. Ist der TA Modus eingeschaltet und eine Verkehrsmeldung wird übertragen:

Im CD (MP3) Modus wird automatisch in den Radiomodus gewechselt.



Im Radiomodus wechselt das Radio kurzzeitig den Sender, wenn auf einem anderen Sender gerade Verkehrsmeldungen gesendet werden. Ist die Lautstärke unter dem Schwellenwert eingestellt, dann wird sie automatisch auf diesen Wert erhöht. Erhöhen Sie während der Verkehrsansage die Lautstärke über den Schwellenwert, wird die Lautstärke nach der Verkehrsmeldung wieder auf die Aushangslautstärke gesetzt.

Unterbrechen der Verkehrsmeldung: Die momentane Verkehrsmeldung wird unterbrochen, wenn die AF- Taste (2) gedrückt wird. Der TA Modus wird aber nicht ausgeschaltet.
Drücken Sie die TA- Taste (2) für ein paar Sekunden können folgende Modi eingestellt werden: EON TA LOCAL -> EON TA DISTANCE.
Dieser Modus dient der Unterdrückung unerwünschten und häufigen Senderwechsels, wenn das TA Signal des momentan eingestellten Senders schwächer wird.

EON TA LOCAL Modus: Ist das EON- Signal eines Senders kleiner als der Schwellenwert, kann das Radio nicht zu diesem Sender wechseln und es kann sein, dass Sie Störungen empfangen.
Im EON TA LOCAL Modus erscheint bei schwachem Signal im Display für ein paar Sekunden „EON TA LO“.

EON TA DISTANCE Modus:
Das Radio versucht einen Senderwechsel gemäß den Informationen des momentan empfangenen EON- Signals. Im EON TA LOCAL Modus erscheint im Display für ein paar Sekunden „EON TA DX“.

Folgende RDS- Informationen können empfangen werden:

PI	Program Identification code	Code zum Erkennen von Programmen
PS	Program Service name	Buchstabenweise Übertragung des Sendernamens
AF	Alternative Frequencies	Häufigkeitsliste der Sender mit dem gleichen Programm
TP	Traffic Program Identification	Erkennungsdaten für den Empfang von Verkehrsmeldungen
TA	Traffic Announcement Identification	Signal, ob momentan Verkehrsnachrichten übermittelt werden
EON	Enhanced Other Networks information	Empfang von PI, TA, TP, AF, etc. Informationen aus anderen Netzen als dem momentan gewählten
PTY	Program Type code	Programminhalt wie Musik etc.



CD- Funktionen

In den CD Modus wechseln

Befindet sich keine CD im CD Laufwerk, schieben Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach Oben in den CD Schlitz (5) bis Sie einen Widerstand spüren. Die CD wird nun automatisch in das CD Laufwerk gezogen und das Radio wechselt in den CD Modus und beginnt mit der Wiedergabe der CD.
Befindet sich bereits eine CD im CD Laufwerk, dann drücken Sie kurz die MOD- Taste (6), das Radio wechselt in den CD Modus.

CD auswerfen lassen

Ist das Bedienteil heruntergeklappt, drücken Sie die EJECT- Taste (4), um die CD Wiedergabe zu stoppen und die CD auswerfen zu lassen.

Titel wählen

Drücken Sie im CD Modus die MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder die MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17), um zum nächsten bzw. vorherigen Titel zu springen. Im Display wird die Titelnummer angezeigt. Halten Sie die MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder die MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17) gedrückt, um im Titel schnell vor- bzw. rückzuspulen. Die CD Wiedergabe beginnt, wenn Sie die Taste wieder loslassen.

Wiedergabepause

Drücken Sie im CD Modus die PAU- Taste (19), um die CD Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie diese Taste erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Titel kurz anspielen

Drücken Sie die SCN- Taste (20), um von jedem Titel die ersten paar Sekunden wiederzugeben. Drücken Sie die Taste erneut und der momentane Titel wird komplett wiedergegeben.

Titel wiederholen

Drücken Sie die RPT- Taste (21), um ununterbrochen den gleichen Titel wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Zufallswiedergabe (RANDOM)

Drücken Sie die SHF- Taste (22), um alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

MP3- Funktionen

In den CD (MP3) Modus wechseln
Befindet sich keine MP3- CD im CD Laufwerk, schieben Sie eine MP3- CD mit der beschrifteten Seite nach Oben in den CD Schlitz (5) bis Sie einen Widerstand spüren. Die MP3- CD wird nun automatisch in das CD Laufwerk gezogen und das Radio wechselt in den MP3- CD Modus und beginnt mit der Wiedergabe der MP3- CD.
Befindet sich bereits eine MP3- CD im CD Laufwerk, dann drücken Sie kurz die MOD- Taste (6), das Radio wechselt in den MP3- CD Modus.

MP3- CD auswerfen lassen
Ist das Bedienteil heruntergeklappt, drücken Sie die EJECT- Taste (4), um die MP3- CD Wiedergabe zu stoppen und die MP3- CD auswerfen zu lassen.

Wiedergabe einzelner Titel
Drücken Sie im MP3- CD Modus die MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder die MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17), um zum nächsten bzw. vorherigen Titel zu springen. Im Display wird die Titelnummer angezeigt.

Wiedergabepause
Drücken Sie im MP3- CD Modus die PAU- Taste (19), um die MP3- CD Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie diese Taste erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Titel kurz anspielen
Drücken Sie die SCN- Taste (20), um von jedem Titel die ersten paar Sekunden wiederzugeben. Drücken Sie die Taste erneut und der momentane Titel wird komplett wiedergegeben.

Titel wiederholen
Drücken Sie die RPT- Taste (21), um ununterbrochen den gleichen Titel wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Zufallswiedergabe (RANDOM)
Drücken Sie die SHF- Taste (22), um alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

Titelwahl über die AS/PS- Taste (MP3)
Im MP3 Modus wird der AS/PS- Taste (18) die Titelauswahlfunktion zugewiesen. Drücken Sie diese Taste, um im MP3 Modus folgenden Auswahlfunktionen vorzuwählen: „Selecting track directly“ (Direkte

Titelwahl) -> „Searching Directory or File Name“ (Suche nach Verzeichnis- bzw. Titelnamen) -> „Navigation“ (Navigieren) mit der MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder der MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17) können sie Rootverzeichnis aus aber auch aus einem Verzeichnis heraus navigieren.

Selecting track directly (Direkte Titelwahl)**:** Drücken Sie einmal die AS/PS- Taste (18) für die direkte Titelwahl. Über folgende Tasten können Sie nun direkt die Titelnummer auswählen: M**1** bis M**6**, MOD-Taste **7**, MANU/SKIP- Taste ►►+ **8**, MANU/SKIP- Taste ◄◄- **9** und DSP- Taste **0**.
Nach Eingabe einer dreistelligen Nummer beginnt das Gerät sofort mit der Suche. Nach der Eingabe einer einstelligen bzw. zweistelligen Nummer wartet das Gerät auf eine Bestätigung (drücken Sie die BND/LOU- Taste (13)) und beginnt dann mit der Titelsuche. Wurde die Eingabe nicht bestätigt beginnt das Gerät automatisch nach einigen Sekunden mit der Titelsuche.

Searching Directory or File Name (Suche nach Verzeichnis- bzw. Titelnamen): Drücken Sie zweimal die AS/PS- Taste (18) für die Suche nach Verzeichnis- bzw. Titelnamen. Das Gerät sucht nach Verzeichnissen bzw. Titeln, die mit dem Buchstaben anfangen, den Sie nun mit Hilfe folgender Tasten eingeben:

M1 (14)	A, B, C, 1
M2 (14)	D, E, F, 2
M3 (14)	G, H, I, 3
M4 (14)	J, K, L, 4
M5 (14)	M, N, O, 5 / ein Verzeichnis nach Unten
M6 (14)	P, Q, R, 6 / ein Verzeichnis nach Oben
MOD (6)	S, T, U, 7
MANU/SKIP- Taste◄◄- (17)	V, W, X, 8
MANU/SKIP- Taste►►+ (16)	Y, Z, Leerzeichen, 9
SEL- Taste (10)	Nach Rechts bewegen
DSP- Taste (15)	_, -, +, 0
VOLUME- Knopf (11)	Auswahl aller Buchstaben und Zahlen
BND/LOU- Taste (13)	Bestätigen
AS/PS- Taste (18)	Modus auswählen

- Wählen Sie mit Hilfe der angegebenen Tasten den gewünschten Buchstaben aus.
- Drücken Sie zum Bestätigen jedes Buchstaben die SEL- Taste (10).
- Drücken Sie zum Bestätigen der Eingabe die BND/LOU- Taste (13). Das Gerät beginnt mit der Suche.

Handelt es ich bei dem ausgewählten Namen um ein Verzeichnis, dann steht im Display ´ ´:
- Drücken Sie die MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder die MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17), um in diesem Verzeichnis nach Titeln zu suchen und einen Titel auszuwählen.
- Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) zum Bestätigen und Gerät beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Titels.
- Handelt es sich bei dem ausgewählten Titel wieder um ein Verzeichnis wiederholen Sie die eben beschriebenen Schritte.

Navigation (Navigieren vom Rootverzeichnis aus): Drücken Sie die AS/PS- Taste (18) dreimal für den Navigationsmodus. Sie können nun mit Hilfe der MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder der MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17) vom Rootverzeichnis aus nach Verzeichnissen und Titeln suchen. Im Display werden alle Verzeichnisse und Titel angezeigt. Wählen Sie mit der MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder der MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17) ein Verzeichnis oder einen Titel aus und bestätigen Sie dies mit der BND/LOU- Taste (13). Handelt es sich bei der Auswahl um einen Titel, beginnt das Gerät sofort mit der Wiedergabe des Titels. Handelt es ich bei dem ausgewählten Namen um ein Verzeichnis, dann steht im Display ´ ´:
- Drücken Sie die MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder die MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17), um in diesem Verzeichnis nach Titeln zu suchen und einen Titel auszuwählen.
- Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) zum Bestätigen und Gerät beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Titels.
- Handelt es sich bei dem ausgewählten Titel wieder um ein Verzeichnis wiederholen Sie die eben beschriebenen Schritte.

Navigation (Navigieren vom aktuellen Verzeichnis aus): Drücken Sie die AS/PS- Taste (18) viermal für diesen Navigationsmodus. Sie können nun mit Hilfe der MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder der MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17) vom aktuellen aus nach Verzeichnissen und Titeln suchen. Der aktuelle Verzeichnisnamen wird kurz im Display angezeigt. Wählen Sie mit der MANU/SKIP- Taste ►►+ (16) oder der MANU/SKIP- Taste ◄◄- (17) ein Verzeichnis oder einen Titel aus und bestätigen Sie dies mit der BND/LOU- Taste (13).

Hinweis: Bei der Wiedergabe einer MP3- CD steht im Display ein MP3 Zeichen. Im Navigationsmodus blinkt dieses Zeichen.

Display Informationen

Drücken Sie die DSP- Taste (15) um sich Informationen über die Spieldauer, ID3 TAG (wenn möglich: Songtitel, Verzeichnisname, Interpret, etc.) und weitere Informationen anzeigen zu lassen.

Hinweise zu den CD’s

Anmerkungen zu den CD’s

1. Der Versuch, keine Standard CD’s (z.B. quadratisch oder herzförmig), zu verwenden, kann zu Funktionsstörungen am Gerät führen. Verwenden Sie nur runde CD.
2. Stecken Sie kein Papier, Tonband etc. in den CD Schlitz (5), kleben Sie nichts auf die beschriebene Seite der CD – dies kann Störungen verursachen.
3. Schmutz, Staub, Kratzer und verformte CD können Störungen verursachen.

Anmerkungen zu CD-Rs (beschreibbare) und CD-RWs (wiederbeschreibbare)

1. Verwenden Sie nur CD’s, die mit einem dieser Zeichen markiert sind:







2. Das Gerät kann keine CD’s (CD-R / CD-RW) wiedergeben, die nicht beendet sind. (Bitte informieren Sie sich im Handbuch Ihres CD-Brenners oder Ihrer Brennsoftware über das Beenden einer CD.)
3. Abhängig vom Aufnahmestatus, vom Zustand der CD und von der Hard- bzw. Software, die zum Brennen benutzt wurde, kann es sein, das bestimmte CD’s nicht wiedergegeben werden können.
   Für eine zuverlässige Wiedergabe sollten Sie Folgendes beachten:
   - Verwenden Sie CD-RW’s mit einer Geschwindigkeit von 1 – 4fach und beschreiben Sie diese mit einer Geschwindigkeit von 1 - 2fach.
   - Verwenden Sie CD-R’s mit einer Geschwindigkeit von 1 – 8fach und beschreiben Sie diese ebenfalls mit einer Geschwindigkeit von 1 – 2fach.
   - Verwenden Sie keine CD-RW’s, die bereits mehr als fünfmal überschrieben wurden.

Anmerkungen zu MP3- Files (gilt nur für MP3- CD’s)

1. Die CD muss im ISO9660 Format (Level 1 oder 2) oder im Joliet oder Romeo gebrannt sein.
2. Wenn Sie die MP3 File umbenennen achten Sie darauf, dass die Erweiterung *.mp3 ist.
3. Handelt es sich bei den Dateien nicht um ein MP3 Format, so kann das Gerät diese nicht lesen bzw. wiedergeben.

AEG

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	DC 12 Volt, Negative Ground
Gehäuseabmessung	178 (B) x 165 (T) x 50 (H) mm

Tonsteuerung

Bässe (bis100 Hz)	± 10 dB
Höhen (bis 10 kHz)	± 10 dB

Ausgangsleistung	4 x 50 Watt (max. 5 Ampere)

CD Player

Rauschabstand	> 55 DB
Kanaltrennung	> 45 dB
Frequenzeigenschaften	40 Hz – 18 kHz

Radio

Frequenzbereich	87,5 – 108 MHz (**UKW**)
I.F. Frequenz	10,7 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit	4 µV
Stereotrennung	>25 dB

Problembehebung

Mit der folgenden Liste können einige häufig auftretende Probleme behoben werden. Falls die Störungen auch nach Prüfen der Checkliste nicht behoben werden können, kontaktieren Sie den nächsten Kundendienst.

Störung	Ursache	Lösung
Kein Strom	Die Zündung des Autos ist nicht eingeschaltet. Sicherung durchgebrannt	Wenn die Stromzufuhr richtig am Gerät angeschlossen ist, Zündung auf „ACC“ stellen. Sicherung austauschen.
CD kann nicht eingelegt werden	Es befindet sich bereits eine CD im CD-Spieler.	Die CD herausnehmen und eine neue CD einlegen.

Die CD kann vom Gerät nicht gelesen werden	Die CD wurde falsch herum eingelegt Die CD ist sehr schmutzig oder defekt Zu hohe Innentemperatur im Auto	CD mit der beschrifteten Seite nach oben einlegen. CD reinigen oder eine neue CD einlegen. Innentemperatur auf normale Bedingungen abkühlen lassen.
Kein Ton	Lautstärkenregler zu leise eingestellt Verkabelung nicht korrekt	Lautstärke wie gewünscht einstellen Verkabelung prüfen
Die Tasten funktionieren nicht.	Der eingebaute Mikrocomputer arbeitet nicht, was wahrscheinlich auf Geräusche zurückzuführen ist. Bedienteil nicht korrekt eingesetzt	Funktionstaste RESET drücken. Bedienteil korrekt einsetzen.
Der Ton ist holperig.	Einbauwinkel beträgt über 30 Grad CD ist sehr schmutzig oder defekt	Einbauwinkel auf unter 30 Grad korrigieren. CD reinigen oder eine neue CD einlegen.
Das Radio funktioniert nicht. Keine automatische Sendersuche	Antennenkabel ist nicht angeschlossen Radiosignale zu schwach	Das Antennenkabel fest einsetzen. Sender manuell einstellen

AEG

Nutzungshinweise

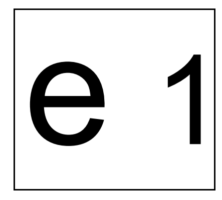
Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer !

Dieses Rundfunkgerät darf gemäß der gültigen EG- Richtlinie von jedermann betrieben werden.

Das Gerät entspricht den zurzeit geltenden europäischen und harmonisierten nationalen Normen. Die Kennzeichnung bietet Ihnen die Gewähr, dass die für das Gerät geltenden Richtlinien der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden.

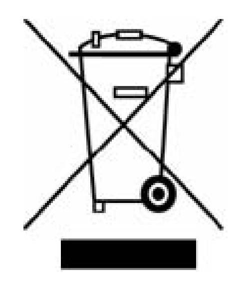
Kennzeichnung

e1- Zeichen entspricht der Richtlinie 72/245/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 95/54/EG.



Rücknahme von alten Geräten

Hat Ihr Gerät **CS MP 300** ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das untenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro-und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.



Garantie*

Die ITM Technology AG leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Gewährleistung von 24 Monaten ab dem Kauf.
Zum Nachweis des Datums bewahren Sie bitte die Kaufbelege, wie Quittung, Rechnung, Kassenzettel oder Lieferschein, auf.Werden Artikel ohne Kaufbelege zur Reparatur eingesand, kann die Reparatur nur kostenpflichtig erfolgen. Dies trifft auch bei nicht ausreichend verpackten Artikeln zu.

Innerhalb der Gewährleistung werden unentgeltlich alle Mängel beseitigt, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Innerhalb der Gewährleistung wird nach eigener Wahl die Gewährleistung durch Reparatur oder Gerätetausch erfüllt. Ausgetauschte Teile/Geräte gehen in unser Eigentum über. Durch den Gerätetausch erneuert oder verlängert sich die Gewährleistung nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Gewährleistungszeit des Erstgerätes bestehen, diese endet nach 24 Monaten.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemässen Gebrauch, auf Verschleiss, auf Eingriff durch Dritte oder auf höhere Gewalt zurückzuführen sind. Die Gewährleistung erfasst nicht Verbrauchsmaterialien und auch nicht
diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

*Hotline

Sehr geehrter Kunde,

wenn Sie Fragen zu unserem Gerät haben, rufen Sie bitte unsere Hotline an, die Ihnen bestimmt helfen und Sie unterstützen kann.

Hotline: **01805 880606** **(0,12€ / Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom)**

Hotline- Zeiten: Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 17:00 Uhr
Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr

*Die Gewährleistung, und Kunden- Hotline gelten nur in der BRD.
Für die Gewährleistungsbedingungen und Reparaturanschrift in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

AEG

INDEX